

Verzia 2.0

Platné od:  
01.01.2023

# Závazné vnútropodnikové pravidlá (Binding Corporate Rules - BCRs)

## Účel tohto dokumentu

Tento dokument popisuje Závazné vnútropodnikové pravidlá skupiny Allianz (BCR), ktoré sa v minulosti nazývali Allianz Privacy Standard a poskytuje informácie o pravidlách cezhraničného prenosu osobných údajov medzi spoločnosťami skupiny Allianz pôsobiacimi v Európskom hospodárskom priestore (EHP) a spoločnosťami skupiny Allianz mimo tejto oblasti. Tieto BCR tiež opisujú vaše práva týkajúce sa takýchto prenosov, čo robiť, ak chcete uplatniť svoje práva alebo sa sťažovať na takéto prenosy a ako nás kontaktovať.

## Obsah

Kapitola	Nadpis	Str.
<b>A.</b>	<b>Úvod</b>	<b>3</b>
<b>B.</b>	<b>Základné zásady ochrany a spracúvania osobných údajov</b>	<b>6</b>
B.I.	Odborná starostlivosť	6
B.II.	Podmienky spracúvania osobných údajov	6
B.III.	Transparentnosť a otvorenosť	7
B.IV.	Zákonnosť spracúvania	8
B.V.	Zmluvné vzťahy so sprostredkovateľmi	10
B.VI.	Prenos a následný prenos osobných údajov	10
B.VII.	Bezpečnosť a dôvernosť	11
B.VIII.	Porušenie ochrany osobných údajov	11
B.IX.	Špecificky navrhnutá a štandardná ochrana údajov	12
B.X.	Spolupráca s príslušnými dozornými orgánmi	12
<b>C.</b>	<b>Vaše práva</b>	<b>12</b>
C.I.	Žiadosti o prístup, opravu alebo výmaz	13
C.II.	Právo namietať voči spracúvaniu osobných údajov	14
C.III.	Žiadosť o obmedzenie spracúvania osobných údajov	14
C.IV.	Žiadosť o prenosnosť osobných údajov	15
C.V.	Právo namietať voči automatizovaným rozhodnutiam	15
C.VI.	Vybavovanie žiadostí týkajúcich sa vašich osobných údajov	16
<b>D</b>	<b>Cezhraničný prenos vašich osobných údajov</b>	<b>17</b>
D.I.	Ako vybavujeme vaše sťažnosti	17
D.II.	Vaše práva ako oprávnenej tretej strany týkajúce sa cezhraničného prenosu vašich osobných údajov	17
<b>E.</b>	<b>Aplikácia všeobecne záväzných právnych predpisov</b>	<b>19</b>
<b>F.</b>	<b>Aktualizácia tohto dokumentu</b>	<b>19</b>

## A. Úvod

- Tento dokument je verejnou verziou BCR Allianz, ktoré schválili vnútroštátne dozorné orgány na ochranu osobných údajov v Európskom hospodárskom priestore (EHP). Medzi tieto orgány patrí vedúci dozorný orgán na ochranu osobných údajov pre skupinu Allianz, ktorým je bavorský úrad pre ochranu osobných údajov (BayLDA).
- Krajiny EHP vytvorili koncept záväzných vnútro podnikových pravidiel, aby umožnili nadnárodným korporáciám vykonávať cezhraničné prenosy osobných údajov v rámci organizácie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov. Tieto predpisy v zásade neumožňujú prenos osobných údajov z krajín EHP do Ázie, USA a iných území. Prijatím záväzných vnútro podnikových pravidiel spoločnosti prekonávajú toto obmedzenie.
- Dosiahnutie schválenia záväzných vnútro podnikových pravidiel zdôrazňuje záväzok spoločnosti Allianz udržiavať dôveru našich zákazníkov, zamestnancov a obchodných partnerov, pokiaľ ide o to, ako používame ich osobné údaje.
- BCR sa zaoberá spracovateľskými činnosťami, ktoré vykonáva spoločnosť Allianz ako prevádzkovateľ osobných údajov pri výkone svojej obchodnej činnosti. BCR pokrýva osobné údaje súčasných, bývalých a potenciálnych zamestnancov. Zahŕňa aj údaje agentov, maklérov, sprostredkovateľov, správcov dôchodkových fondov, dodávateľov a poskytovateľov služieb, akcionárov a iných obchodných partnerov. Zahŕňa aj klientov, firemných klientov, zástupcov klientov, firemných klientov a iné tretie strany.
- Spoločnosti skupiny Allianz sú povinné implementovať BCR. Táto smernica a aktuálny zoznam spoločností skupiny Allianz, ktorí sa zaviazali dodržiavať BCR, sú k dispozícii na webovej stránke <https://www.allianz.com/en/info/privacy-statement/>.

## Kľúčové pojmy

Pojem	Popis
<b>Skupina Allianz</b>	Skupina Allianz zahŕňa spoločnosť Allianz SE a akúkoľvek pridruženú spoločnosť podľa § 15 nemeckého zákona o akciových spoločnostiach (AktG).
<b>Záväzné vnútropodnikové pravidlá (BCR)</b>	Ide o právne záväzný mechanizmus pre legalizáciu a uľahčenie prenosov osobných údajov pochádzajúcich z EHP alebo spracúvaných v EHP v rámci skupiny.
<b>Prevádzkovateľ</b>	Prevádzkovateľom osobných údajov je fyzická alebo právnická osoba, verejný orgán, agentúra alebo iný orgán, ktorý sám alebo spoločne s inými určuje účel („prečo“) a prostriedky („ako“) spracúvania vašich osobných údajov. Ak dvaja alebo viacerí prevádzkovatelia spoločne určia účel a prostriedky spracúvania, považujú sa za spoločných prevádzkovateľov a musia transparentným spôsobom spolupracovať tak, aby zabezpečili dodržiavanie BCR.
<b>Sprostredkovateľ</b>	Je fyzická alebo právnická osoba, ktorá spracúva vaše osobné údaje v mene prevádzkovateľa.
<b>EHP</b>	Európsky hospodársky priestor pozostáva z krajín tvoriacich súčasť Európskej únie, ako aj z Islandu, Lichtenštajnska a Nórska.
<b>Zamestnanci</b>	Zahŕňa všetkých zamestnancov, manažérov, riaditeľov a členov predstavenstva skupiny Allianz.
<b>Group Chief Privacy Officer</b>	Je vedúcim útvaru Group Privacy & Data Protection skupiny Allianz. Túto osobu menuje predstavenstvo Allianz SE.
<b>Group Privacy &amp; Data Protection</b>	Znamená útvar Allianz SE, ktorý zastrešuje problematiku ochrany súkromia a ochrany osobných údajov.
<b>Dotknutá osoba</b>	Dotknutá osoba je definovaná ako identifikovaná alebo identifikovateľná fyzická osoba, ktorej sa osobné údaje týkajú. Identifikovateľná fyzická osoba je osoba, ktorá môže byť priamo alebo nepriamo identifikovaná najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, údaje o polohe, on-line identifikátor alebo jeden alebo viac faktorov špecifických pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, duševnú, hospodársku, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. V BCR sú dotknutými osobami zamestnanci a súvisiaci personál, zákazníci (klienti), obchodní partneri alebo akákoľvek tretia strana, ktorej osobné údaje sú spracúvané.
<b>Cezhraničný prenos osobných údajov</b>	Znamená poskytnutie osobných údajov prostredníctvom fyzického prenosu alebo vzdialeného prístupu do spoločností skupiny Allianz, ktoré nie sú členmi EHP, a ktoré sú právne viazané BCR.
<b>Osobné údaje</b>	Osobné údaje sú akékoľvek informácie týkajúce sa dotknutej osoby.
<b>Porušenie ochrany osobných údajov</b>	Porušenie ochrany osobných údajov zahŕňa všetky prípady straty, úniku alebo porušenia bezpečnosti, ktoré obsahujú alebo môžu obsahovať osobné údaje.
<b>Spracúvanie</b>	Znamená akúkoľvek operáciu alebo súbor operácií vykonaných s vašimi osobnými údajmi alebo so súbormi vašich osobných údajov. Tieto operácie môžu byť vykonávané automatizovane alebo inými prostriedkami spracúvania. Spracúvaním sa rozumie napríklad zhromažďovanie, zaznamenávanie, organizácia, štruktúrovanie, uchovávanie, prispôsobovanie alebo zmena,

	vyhľadávanie, prehliadanie, používanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo poskytovaním iným spôsobom. Spracúvaním sa tiež rozumie preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie alebo likvidácia, osobných údajov.
<b>Profilovanie</b>	Profilovanie je akákoľvek forma automatizovaného spracúvania osobných údajov, ktoré pozostáva z použitia týchto osobných údajov na vyhodnotenie určitých osobných aspektov týkajúcich sa fyzickej osoby, predovšetkým analýzy alebo predvídania aspektov dotknutej fyzickej osoby súvisiacich s výkonnosťou v práci, majetkovými pomermi, zdravím, osobnými preferenciami, záujmami, spoľahlivosťou, správaním, polohou alebo pohybom.
<b>Príjemca</b>	Príjemcom je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorému sa osobné údaje poskytujú bez ohľadu na to, či je treťou stranou.
<b>Citlivé osobné údaje (osobitná kategória osobných údajov)</b>	Sú osobné údaje, ktoré odhaľujú rasový alebo etnický pôvod, politické názory, náboženské alebo filozofické presvedčenie alebo členstvo v odborových organizáciách, a spracúvanie genetických údajov, biometrických údajov na individuálnu identifikáciu fyzickej osoby, údajov týkajúcich sa zdravia alebo údajov týkajúcich sa sexuálneho života alebo sexuálnej orientácie fyzickej osoby.

## **B. Základné zásady ochrany a spracúvania osobných údajov**

Spoločnosti skupiny Allianz sú pri spracúvaní osobných údajov, ktoré podlieha právnej úprave krajín EHP, povinné dodržiavať nasledovné základné zásady pri spracúvaní osobných údajov.

### **I. Odborná starostlivosť**

Vaše osobné údaje spracúvame s odbornou starostlivosťou, zákonne, transparentne a v súlade s dobrými mravmi.

### **II. Podmienky spracúvania osobných údajov**

#### **2.1. Obmedzenie účelu**

Vaše osobné údaje spracúvame len na základe špecifických, jednoznačných a legitímnych účelov spracúvania. Môžeme vykonať následné zmeny účelu spracúvania, len ak sú takéto zmeny jednoznačné, špecifické a legitímne.

Následné zmeny účelu spracúvania budú zlučiteľné s pôvodným účelom spracúvania, pre ktorý sme vaše osobné údaje získali, ak by neboli, tak len v prípade, ak by ste súhlasili s týmito inými účelmi spracúvania. O takýchto zmenách vás budeme informovať.

#### **2.2. Minimalizácia a správnosť osobných údajov**

Ak nás budete informovať o zmenách vo vašich osobných údajoch alebo ak v rámci spracúvania vašich osobných údajov vykonáme takéto zmeny zabezpečíme, že:

- vaše osobné údaje sú aktualizované a prípadné nepresnosti bezodkladne vymazané alebo opravené so zreteľom na ich účel ich spracúvania;
- akékoľvek aktualizácie vašich osobných údajov sú vykonané vo všetkých systémoch a databázach, či už interných alebo externých;
- rozsah vašich osobných údajov je primeraný a je obmedzený tým, čo je nevyhnutne potrebné na dosiahnutie účelu spracúvania.

#### **2.3. Obmedzenie doby uchovávania osobných údajov**

Vaše osobné údaje uchovávame len po dobu, ktorá je nevyhnutne potrebná na splnenie účelu spracúvania alebo po dobu a v zmysle podmienok, ktoré sú stanovené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch.

Vaše osobné údaje vhodným spôsobom likvidujeme a/alebo archivujeme, keď už ich nepotrebujeme. Ak si tieto údaje ponecháme po tomto okamihu, alternatívne môžeme tieto údaje anonymizovať takým spôsobom, že už ich nemôžeme priradiť ku konkrétnej dotknutej osobe.

### III. Transparentnosť a otvorenosť

Vo všeobecnosti platí, že vaše osobné údaje získavame priamo od vás. Ak získavame osobné údaje z iných zdrojov, je to preto, lebo to je potrebné a povolené všeobecne záväznými právnymi predpismi. Informácie o spracúvaní osobných údajov, ktoré vám poskytneme, sa líšia v závislosti od zdroja osobných údajov. Nasledujúca tabuľka uvádza informácie, ktoré vám poskytneme, keď získavame vaše osobné údaje buď priamo od vás, alebo z iného zdroja:

	Osobné údaje získané priamo od vás	Osobné údaje získané z iného zdroja
Ktorá spoločnosť (alebo zástupca) spoločnosti skupiny Allianz je zodpovedná za spracúvanie vašich osobných údajov (prevádzkovateľ osobných údajov).	✓	✓
Koho môžete kontaktovať s otázkami alebo obavami týkajúcimi sa zaobchádzania s vašimi osobnými údajmi. Bude to zvyčajne zodpovedná osoba alebo špecialista pre ochranu osobných údajov.	✓	✓
Prečo potrebujeme spracúvať vaše osobné údaje a právny základ, ktorý nás na to oprávňuje.	✓	✓
Ak sme toho názoru, že spracúvanie vašich osobných údajov je našim oprávneným záujmom alebo oprávneným záujmom tretej strany, podrobnosti o tomto oprávnenom záujme.	✓	✓
Druh osobných údajov, ktoré spracúvame (napríklad vaše meno alebo dátum narodenia).	✓	✓
Spoločnosti a osoby alebo kategórie spoločností a osôb, s ktorými zdieľame vaše osobné údaje.	✓	✓
Opatrenia, ktoré prijmeme na ochranu vašich osobných údajov, keď ich posielame iným spoločnostiam alebo osobám mimo EHP, ako aj informácie o tom, ako získať ďalšie informácie o týchto opatreniach.	✓	✓
Ako dlho uchováваме vaše osobné údaje alebo, ak to nie je možné, kritéria na jej určenie.	✓	✓
Práva, ktoré máte vo vzťahu k vašim osobným údajom.	✓	✓
Vaše právo sa kedykoľvek rozhodnúť, že nesúhlasíte s tým, aby sme spracúvali vaše osobné údaje, ak ste nám predtým poskytli váš súhlas. Akékoľvek spracúvanie, ktoré sme vykonali predtým, však nebude ovplyvnené vašim rozhodnutím odvolať váš súhlas.	✓	✓
Vaše právo podať sťažnosť príslušnému	✓	✓

dozornému orgánu v krajinách EHP.		
Ako sme získali vaše osobné údaje a či boli získané z verejne prístupných zdrojov.		✓
Či získavame vaše osobné údaje, pretože to vyžadujú všeobecne záväzné právne predpisy alebo z dôvodu uzatvorenej zmluvy alebo predzmluvných vzťahov. Ako aj či ste povinný poskytnúť vaše osobné údaje a možné dôsledky, ak tak neurobíte.	✓	✓
Či použijeme vaše osobné údaje na to, aby sme vydávali automatizované rozhodnutia, ktoré sa vás týkajú, bez ľudského zásahu, a to aj vtedy, ak použijeme vaše osobné údaje na posúdenie vašich osobných aspektov. Taktiež vám poskytneme ďalšie informácie o význame týchto rozhodnutí, o spôsobe ich vydávania a o ich možných dôsledkoch.	✓	✓

Tieto informácie vám poskytujeme, keď získavame vaše osobné údaje. Ak to nie je možné, potom vás budeme informovať:

- do jedného mesiaca od získania vašich osobných údajov;
- v čase prvej vzájomnej komunikácie, ak sa vaše osobné údaje používajú pri vzájomnej komunikácii; alebo
- ak sa predpokladá poskytnutie vašich osobných údajov ďalšiemu príjemcovi, najneskôr vtedy, keď sa vaše osobné údaje prvýkrát poskytnú.

Za určitých okolností vás nemusíme informovať. Napríklad, ak už tieto informácie máte, alebo sme v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov povinní získavať alebo poskytovať vaše osobné údaje.

## IV. Zákonnosť spracúvania

### 4.1. Právny základ spracúvania vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje spracúvame len vtedy, ak existuje na takéto spracúvanie právny základ. Ak je spracúvanie nevyhnutné, je odôvodnené:

- uzatvorením zmluvy alebo vykonaním krokov na základe vašej žiadosti pred uzatvorením zmluvy;
- dodržiavaním všeobecne záväzných právnych predpisov;
- ochranou vašich životne dôležitých záujmov alebo životne dôležitých záujmov inej fyzickej osoby;
- splnením úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci nám zverenej, alebo
- našimi oprávnenými záujmami alebo oprávnenými záujmami tretej strany, s výnimkou prípadov, keď nad takýmito záujmami prevažujú vaše záujmy alebo základné práva a



slobody.

Vaše osobné údaje môžeme taktiež spracúvať na základe vášho súhlasu.

## **4.2. Súhlas**

Ak spracúvame vaše osobné údaje na základe vášho súhlasu, tak:

- zabezpečujeme, že znenie a formát použitý na získanie vášho súhlasu je jasný a ľahko zrozumiteľný, a že váš súhlas je slobodný, špecifický, informovaný a jednoznačný;
- máme procesy na zaznamenávanie poskytnutia a odvolania vášho súhlasu a zabezpečujeme, aby súhlas bol ľahko odvolateľný. O možnosti odvolať tento súhlas vás budeme informovať ešte predtým, než súhlas poskytnete;
- zabezpečujeme, že ak sa váš súhlas získava v rámci písomného vyhlásenia, ktoré sa týka aj iných skutočností, ako je napríklad zmluva, žiadosť o vyjadrenie súhlasu je predložená tak, aby bola jasne odlíšiteľná od týchto iných skutočností.

## **4.3. Citlivé osobné údaje**

Vaše citlivé osobné údaje spracúvame, iba ak je spracúvanie nevyhnutné pre niektorý z nasledujúcich dôvodov:

- na účely plnenia povinností a výkonu našich alebo vašich osobitných práv v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti pracovného práva a práva sociálneho zabezpečenia a sociálnej ochrany;
- na účely preventívneho alebo pracovného lekárstva, posúdenia pracovnej spôsobilosti zamestnanca, lekárskej diagnózy, poskytovania zdravotnej alebo sociálnej starostlivosti alebo liečby, alebo riadenia systémov a služieb zdravotnej alebo sociálnej starostlivosti;
- z dôvodov verejného záujmu v oblasti verejného zdravia, ak je to vyžadované všeobecne záväznými právnymi predpismi;
- z dôvodov významného verejného záujmu, ak je to vyžadované všeobecne záväznými právnymi predpismi;
- na účely archivácie vo verejnom záujme, alebo na účely vedeckého alebo historického výskumu či na štatistické účely, ak je to vyžadované všeobecne záväznými právnymi predpismi;
- spracúvanie sa týka osobných údajov, ktoré ste ako dotknutá osoba preukázateľne zverejnili;
- na ochranu vašich životne dôležitých záujmov alebo životne dôležitých záujmov inej fyzickej osoby v prípade, ak nie ste fyzicky alebo právne spôsobilí vyjadriť svoj súhlas; alebo
- na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Alternatívne spracúvame vaše citlivé osobné údaje, ak výslovne súhlasíte s takýmto spracúvaním na jeden alebo viac účelov, pokiaľ to všeobecne záväzný právny predpis nezakazujú.

#### **4.4. Osobné údaje týkajúce sa uznania viny za trestné činy a priestupky**

Osobné údaje týkajúce sa uznania viny za trestné činy a priestupky alebo súvisiacich bezpečnostných opatrení spracovávame len vtedy, ak to povoľujú alebo vyžadujú všeobecne záväzné právne predpisy poskytujúce primerané záruky pre ochranu vašich práv a slobôd.

#### **V. Zmluvné vzťahy so sprostredkovateľmi (napríklad naši poskytovatelia služieb)**

Umožňujeme spracúvať vaše osobné údaje v mene spoločností skupiny Allianz len tým sprostredkovateľom, ktorí s nami uzavru písomnú dohodu s požiadavkami na ochranu a spracúvanie osobných údajov.

Aby sme zabezpečili kvalitu tohto procesu:

- vykonávame kontrolu náležitej starostlivosti a hodnotenia rizík s cieľom vyhodnotiť sprostredkovateľov tak, aby sa zabezpečilo, že spĺňajú nami kladené požiadavky týkajúce sa bezpečnosti a dôvernosti a chránia vaše osobné údaje;
- pravidelne monitorujeme zmluvný vzťah so sprostredkovateľmi za účelom overenia súladu plnenia ich povinností súvisiacich s dodržiavaním všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov.

#### **VI. Prenos a následný prenos osobných údajov**

Môžeme uskutočniť prenos vašich osobných údajov z krajín EHP na spoločnosti skupiny Allianz mimo EHP, ak tieto spoločnosti spĺňajú pravidlá stanovené v BCR.

Prenosy vašich osobných údajov spoločnostiam skupiny Allianz mimo EHP, na ktoré sa nevzťahujú pravidlá BCR, ako aj prenosy prevádzkovateľom alebo sprostredkovateľom osobných údajov, ktorí nie sú členmi skupiny Allianz, sú povolené len vtedy, ak je splnená aspoň jedna z nasledujúcich podmienok:

- spoločnosť sa nachádza v krajine, ktorú Európska komisia uznala za primeranú z pohľadu všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov;
- spoločnosť, ktorej sú vaše osobné údaje prenášané, poskytuje primerané záruky k prenášaným osobným údajom. Napríklad, ak táto spoločnosť podpísala štandardné doložky o ochrane údajov prijaté Európskou komisiou alebo dozorným orgánom;
- za špecifických a ohraničených okolností, ktoré umožňujú všeobecne záväzné právne predpisy. Napríklad, s vašim výslovným súhlasom alebo, ak je prenos potrebný na plnenie zmluvy, alebo
- ako konečné riešenie, ak je prenos nevyhnutný pre naše závažné oprávnené záujmy za predpokladu, že sú splnené určité podmienky (napríklad prenos je obmedzený a nie opakovaný a neexistujú žiadne dôvody, ktoré bránia takémuto prenosu). V takýchto prípadoch zvyčajne informujeme dozorný orgán o tomto prenose skôr, ako k nemu dôjde.

## **VII. Bezpečnosť a dôvernosť**

Vaše osobné údaje spracúvame v súlade s pravidlami a normami pre bezpečnosť informácií skupiny Allianz a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Prijímame príslušné technické a organizačné bezpečnostné opatrenia na ochranu vašich osobných údajov pred rizikami, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho spracúvania, najmä proti náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, zmene alebo strate, ako aj neoprávnenému poskytnutiu alebo prístupu k vašim osobným údajom. Opatrenia závisia od viacerých skutočností, ako sú najnovšie poznatky, charakter a rozsah spracúvaných osobných údajov a miera súvisiaceho rizika, pričom tieto opatrenia môžu zahŕňať:

- používanie šifrovania, anonymizácie a čiastočnej anonymizácie vašich osobných údajov, ak je to vhodné;
- pravidelné testovanie, posudzovanie a hodnotenie účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania;
- udržiavanie plánov na nepretržitosť a obnovu prevádzky v prípade mimoriadnej udalosti alebo inej nepredvídateľnej udalosti, vrátane zachovania nepretržitej dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti našich systémov a služieb.

## **VIII. Porušenie ochrany osobných údajov**

Ak porušenie ochrany osobných údajov pravdepodobne povedie k vysokému riziku pre vaše práva a slobody, budeme vás bezodkladne informovať, pričom tieto informácie budú zahŕňať nasledovné:

- opis povahy porušenia ochrany osobných údajov;
- opis pravdepodobných následkov porušenia ochrany osobných údajov;
- opis opatrení, ktoré sme prijali alebo navrhujeme prijať s cieľom napraviť porušenie ochrany osobných údajov vrátane, podľa potreby, opis opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov.

Nebudeme vás informovať o takomto porušení, ak:

- naše opatrenia zabezpečujú neprístupnosť alebo nečitateľnosť osobných údajov pre všetky osoby, ktoré nie sú oprávnené mať k nim prístup (napríklad osobné údaje sú šifrované);
- prijali sme následné opatrenia, ktorými sme zabezpečili, že akékoľvek vysoké riziko pre vaše práva a slobody už pravdepodobne nevznikne; alebo
- by si informovanie každej dotknutej osoby vyžadovalo neprimerané úsilie. V takom prípade budeme o takomto porušení informovať verejne alebo prijmeme iné podobné opatrenie, čím zaručíme, že budete informovaný rovnako efektívnym spôsobom.

## IX. Špecificky navrhnutá a štandardná ochrana údajov

### 9.1. Špecificky navrhnutá ochrana údajov

Zásadou špecificky navrhnutej ochrany údajov sa riadime v prípade tvorby alebo zmene aspektov, ktoré ovplyvňujú spracúvanie osobných údajov (napríklad pri vývoji nového produktu, služby alebo systému informačných technológií), pričom uvedená zásada nám pomáha:

- identifikovať a obmedziť riziká spracúvania a ich vplyvy na ochranu údajov;
- dodržiavať požiadavky BCR a právne záväzky ovplyvňujúce spracúvanie;
- obmedziť rozsah údajov, ktoré získavame, alebo identifikovať rôzne spôsoby, ktoré znižujú dopad na ochranu osobných údajov pri súčasnom splnení rovnakých obchodných zámerov.

### 9.2. Štandardná ochrana údajov

Používame vhodné technické a organizačné opatrenia na to, aby sme štandardne získavali a spracúvali len tie osobné údaje, ktoré sú potrebné pre účely spracúvania. Tento princíp využívame aj na začlenenie opatrení týkajúcich sa spracúvania osobných údajov do našich spracovateľských činností, čo napríklad znamená, že vaše osobné údaje nebudú zverejnené alebo zdieľané v predvolenom nastavení.

## X. Spolupráca s príslušnými dozornými orgánmi

S príslušnými dozornými orgánmi v krajinách EHP spolupracujeme tak, že:

- vyčleňujeme nevyhnutné ľudské zdroje, ktoré sú k dispozícii pre skontaktovanie sa s dozornými orgánmi v krajinách EHP;
- dodržiavame usmernenia dozorných orgánov krajín EHP týkajúce a pravidiel cezhraničného prenosu osobných údajov.

## C. Vaše práva

Vaše práva sú zhrnuté nižšie. Spôsob uplatnenia vašich práv, akýchkoľvek iných požiadaviek alebo podávanie sťažností je uvedený v časti C.VI (Vybavovanie žiadostí týkajúcich sa vašich osobných údajov).

### I. Žiadosti o prístup, opravu alebo výmaz

#### 1.1. Žiadosť o prístup k osobným údajom

Máte právo sa nás opýtať, či disponujeme osobnými údajmi, ktoré sa vás týkajú, a ak áno, máte právo, aby sme vám poskytli kópiu týchto osobných údajov v elektronickej podobe, ak nepožadujete, aby ste ich dostali v inej forme (napríklad v papierovej podobe). Okrem toho môžete požiadať o informácie ohľadom toho, ako používame vaše osobné údaje, komu ich poskytujeme, ako dlho ich

uchovávame, kde sú uložené a ďalšie informácie, ktoré vám pomôžu porozumieť, ako osobné údaje spracúvame.

## **1.2. Žiadosť o opravu**

Máte právo nás požiadať o opravu vašich osobných údajov (vrátane poskytnutia doplňujúceho vyhlásenia), ak sú tieto údaje nepresné a neúplné, a právo na vykonanie ich aktualizácie bez zbytočného odkladu. Ak nemôžeme vykonať opravu osobných údajov, uvedieme v našich zložkách poznámku týkajúcu sa vašej žiadosti o opravu vašich osobných údajov.

## **1.3. Žiadosť o výmaz**

Máte právo nás požiadať o vymazanie vašich osobných údajov, ak:

- vaše osobné údaje už nie sú potrebné na účel (-y), na ktorý sme ich získavali alebo inak spracúvali;
- vaše osobné údaje sa spracúvali nezákonne;
- vaše osobné údaje musia byť vymazané, aby sa splnila zákonná povinnosť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov;
- osobné údaje sa týkajú dieťaťa alebo dotknutej osoby, ktorej osobné údaje boli získané, keď bola ešte dieťaťom a získavali sa v súvislosti s ponukou služieb cez internet, webové stránky alebo aplikácie;
- odvolali ste súhlas so spracúvaním osobných údajov (a iba v prípade ak súhlas je jediným právnym základom na základe ktorého spracúvame vaše osobné údaje);
- namietali ste voči spracúvaniu, ktoré je založené na našich oprávnených záujmoch, za podmienky ak neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na pokračujúce spracúvanie; alebo
- namietali ste voči spracúvaniu na účely priameho marketingu.

Ak sme príslušné osobné údaje zverejnili, podnikneme primerané kroky s cieľom informovať ostatných prevádzkovateľov osobných údajov spracúvajúcich tieto údaje, aby vymazali všetky odkazy na tieto osobné údaje alebo ich kópie.

Môžeme odmietnuť konať na základe vašej žiadosti o vymazanie vašich osobných údajov, ak je spracúvanie vašich osobných údajov potrebné:

- na uplatnenie práva na slobodu prejavu a na informácie;
- na splnenie zákonnej povinnosti v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov;
- na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci, ktorá nám bola zverená;
- na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Ak nás o to požiadate v týchto prípadoch môžeme obmedziť spracúvanie vašich osobných údajov namiesto ich vymazania. Viac podrobností nájdete v časti C.III.

## II. Právo namietat' voči spracúvaníu osobných údajov

Máte právo kedykoľvek namietat' voči spracúvaníu vašich osobných údajov, ak ich spracúvame na právnom základe našich oprávnených záujmov. Uvedené zahŕňa aj akékoľvek profilovanie. Naše oznámenie o spracúvaníi osobných údajov vás informuje, kedy spracúvame vaše osobné údaje na právnom základe našich oprávnených záujmov. V takýchto prípadoch ukončíme spracúvanie vašich osobných údajov, ak nemôžeme preukázať presvedčivé oprávnené dôvody na pokračovanie v takomto spracúvaníi. Vašu žiadosť môžeme odmietnuť, ak je spracúvanie vašich osobných údajov potrebné na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Máte právo kedykoľvek namietat', ak spracúvame vaše osobné údaje na účely priameho marketingu. Môžete tiež kedykoľvek namietat' voči profilovaniu podporujúcemu náš priamy marketing. Keď dostaneme vašu námietku, v takýchto prípadoch prestaneme ďalej spracúvať vaše osobné údaje.

## III. Žiadosť o obmedzenie spracúvania osobných údajov

Máte právo nás požiadať o obmedzenie spracúvania vašich osobných údajov, ak:

- ste napadli správnosť osobných údajov, a to počas obdobia ktoré nám umožní overiť správnosť spracúvaných osobných údajov;
- spracúvanie je protizákonné a namietate proti vymazaniu osobných údajov;
- už nepotrebujeme vaše osobné údaje na pôvodný účel(y) spracúvania, ale potrebujete ich vy na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie vašich právnych nárokov a zároveň nepožadujete ich výmaz; alebo
- namietali ste voči spracúvaníu založeného na našom oprávnenom záujme (pozrite predošlú časť), a to až do overenia, či naše oprávnené dôvody prevažujú nad vašimi oprávnenými dôvodmi.

ak sa spracúvanie obmedzilo, takéto osobné údaje môžeme spracúvať (s výnimkou uchovávanía), len:

- ak ste nám dali váš súhlas;
- na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
- na ochranu práv inej fyzickej alebo právnickej osoby; alebo
- z dôvodov dôležitého verejného záujmu upraveného všeobecne záväznými právnymi predpismi.

ak už bolo spracúvanie na základe vašej žiadosti obmedzené, tak vás budeme pred zrušením tohto obmedzenia informovať.

## IV. Žiadosť o prenosnosť osobných údajov

ak sa spracúvanie uskutočňuje prostredníctvom počítača a takéto spracúvanie je nevyhnutné z dôvodu plnenia vzájomne uzatvorenej zmluvy alebo je takéto spracúvanie založené na vašom súhlase, máte právo:

- získať osobné údaje, ktoré ste nám poskytli v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte;
- na prenesenie vašich osobných údajov ďalšej spoločnosti alebo na prenesenie týchto údajov priamo prostredníctvom nás, pokiaľ je to technicky možné.

Ak sa vaša žiadosť týka súboru osobných údajov, ktoré sa týkajú aj iných osôb, skutočnosť, že požadujete, aby sme tieto údaje preniesli tak, ako je uvedené vyššie, nebráni tomu, aby tieto osoby uplatňovali svoje vlastné práva týkajúce sa ich osobných údajov.

Aj keď žiadate prenosnosť vašich osobných údajov, stále si ponechávate právo požiadať o ich vymazanie v súlade s časťou C. I. 1.3.

## **V. Právo namietať voči automatizovaným rozhodnutiam**

Vo všeobecnosti máte právo namietať voči akémukoľvek rozhodnutiu, ktoré má vo vzťahu k vám právne účinky (napríklad zrušenie vašej zmluvy) alebo ktoré vás inak významne ovplyvňuje (napríklad odmietnutie vašej žiadosti o poistenie online), ak je takéto rozhodnutie založené výlučne na automatizovanom spracúvaní vašich osobných údajov. Uvedené zahŕňa aj automatizované rozhodnutia založené na profilovaní.

Vašu žiadosť môžeme odmietnuť, ak je predmetné rozhodnutie:

- nevyhnutné na uzavretie zmluvy alebo plnenie vašej zmluvy, ktorú ste s nami uzatvorili;
- povolené všeobecne záväznými právnymi predpismi, alebo
- založené na vašom výslovnom súhlase.

Rozhodnutia založené len na automatizovanom spracúvaní, ktoré zahŕňajú vaše citlivé osobné údaje budeme vydávať len vtedy, ak ste nám udelili váš výslovný súhlas alebo je spracúvanie nevyhnutné z dôvodov významného verejného záujmu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov a ak zároveň chránime vaše práva, slobody a vaše oprávnené záujmy.

## **VI. Vybavovanie žiadostí týkajúcich sa vašich osobných údajov**

### **6.1. Potvrdenie vašej totožnosti**

Chceme zabezpečiť, aby sme vaše informácie neposkytli nikomu, kto na ne nemá nárok. Preto môžeme od vás žiadať ďalšie informácie na potvrdenie vašej totožnosti, a to ešte predtým, ako začneme vašu žiadosť vybavovať.

### **6.2. Lehoty na vybavenie žiadostí**

Ak od vás obdržíme žiadosť:

- akýchkoľvek prijatých opatreniach vás budeme informovať bez zbytočného odkladu, najneskôr však do jedného mesiaca od prijatia žiadosti;

- môžeme predĺžiť lehotu na odpoveď o ďalšie dva mesiace v závislosti od povahy vašej žiadosti. O každom predĺžení lehoty vás budeme informovať spolu s dôvodmi rozšírenia do jedného mesiaca;
- čo najskôr vás budeme informovať (najneskôr do jedného mesiaca), ak sa rozhodneme nekonať na základe vašej žiadosti spolu s našimi dôvodmi jej odmietnutia. Taktiež dostanete informácie o vašom práve podať sťažnosť dozornému orgánu a/alebo o vašom práve uplatniť súdny prostriedok nápravy.

### **6.3. Forma odpovede**

Ak pošlete žiadosť elektronicky, snažíme sa odpovedať elektronicky, ak nás nežiadate, aby sme odpovedali iným spôsobom.

### **6.4. Náklady**

Vo všeobecnosti neúčtujeme za odpoveď žiadne poplatky. Možno tak však budeme musieť urobiť, ak:

- vaša žiadosť je neopodstatnená alebo neprimeraná, napríklad ak je požiadavka opakovaná, alebo
- požiadate o ďalšie kópie osobných údajov, ktoré sme vám už poskytli.

### **6.5. Odmietnutie konať na základe žiadosti**

Môžeme odmietnuť konať na základe vašej žiadosti, ak:

- vaša žiadosť je neopodstatnená alebo neprimeraná, napríklad ak je požiadavka opakovaná;
- naše spracúvanie nevyžaduje, aby sme vás identifikovali a vieme preukázať, že vás nemôžeme identifikovať, alebo
- všeobecne záväzné právne predpisy nám bránia splniť vašu žiadosť, napríklad ak tak vyžaduje súd alebo dozorný orgán.

### **6.6. Oznámenie zmien vašich osobných údajov príjemcom**

O zmenách spôsobených vymazaním, opravou alebo obmedzením spracúvania vašich osobných údajov informujeme tretie strany, ktorým sme vaše osobné údaje poskytli, ako sú dodávateľia alebo poskytovatelia služieb, pokiaľ to nie je nemožné alebo nevyžaduje to neprimerané úsilie. Ak o to požiadate, budeme vás informovať, kto sú títo príjemcovia.



## D. Cezhraničný prenos vašich osobných údajov

### I. Ako vybavujeme vaše sťažnosti

Berieme vážne každú sťažnosť týkajúcu sa spôsobu spracúvania vašich osobných údajov v zmysle pravidiel pre cezhraničné prenosy osobných údajov. Sťažnosť môžete zaslať formou e-mailu na adresu [GoodPrivacy@allianz.com](mailto:GoodPrivacy@allianz.com).

My následne:

- vašu sťažnosť potvrdíme do dvoch týždňov od jej doručenia, budeme sa ju snažiť vyriešiť a čo najskôr na ňu odpovedať, a to v každom prípade v lehote dvoch mesiacov. O postupe a termínoch pre zaslanie odpovede vás budeme informovať, rovnako vás budeme informovať o akýchkoľvek zmenách počas tejto lehoty;
- preskúmame okolnosti týkajúce sa vašej sťažnosti a zozbierame informácie tak, aby sme vám mohli relevantne odpovedať;
- bezodkladne postúpime vašu sťažnosť na Group Chief Privacy Officera, ak počas prešetrenia vašej sťažnosti zamestnanci Allianz zodpovední za vybavovanie tejto sťažnosti predpokladajú, že dvojmesačná lehota na zaslanie odpovede nebude splnená, o čom vás budeme informovať. Rovnako vás budeme informovať aj o našom odhade, ako dlho bude trvať vybavovanie vašej sťažnosti (v každom prípade do dvoch mesiacov od tejto eskalácie);
- ak bude vaša sťažnosť opodstatnená, následne ju vyriešime a budeme vás informovať o krokoch, ktoré sme podnikli. Ak nesúhlasíte s výsledkom vybavenia sťažnosti, môžete postúpiť sťažnosť na Group Chief Privacy Officera;
- budeme vás informovať, ak vaša sťažnosť nebola opodstatnená, ako aj o vašom práve postúpiť vašu sťažnosť na Group Chief Privacy Officera.

### II. Vaše práva ako oprávnenej tretej strany týkajúce sa cezhraničného prenosu vašich osobných údajov

Pravidlá týkajúce sa cezhraničných prenosov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov krajín EHP vyžadujú, aby pri prenose osobných údajov od spoločnosti skupiny Allianz v rámci EHP spoločnosti skupiny Allianz mimo územia EHP mohli jednotlivci, ktorých osobné údaje sa prenášajú, uplatniť niektoré práva týkajúce sa týchto údajov ako oprávnené tretie strany. V dôsledku toho, ak sú vaše osobné údaje prenášané od spoločnosti skupiny Allianz v EHP do spoločnosti skupiny Allianz mimo územia EHP, môžete uplatniť tieto práva ako oprávnené tretie strany:

- Odborná starostlivosť (časť B.I)
- Podmienky spracúvania osobných údajov (časť B.II)
- Transparentnosť a otvorenosť (časť B.III)
- Zákonnosť spracúvania (časť B.IV)
- Zmluvné vzťahy so sprostredkovateľmi (časť B.V)
- Prenos a následný prenos osobných údajov (časť B.VI)
- Bezpečnosť a dôvernosť (časť B.VII)
- Porušenie ochrany osobných údajov (časť B.VIII)

- Špecificky navrhnutá a štandardná ochrana údajov (časť B.IX)
- Spolupráca s príslušnými dozornými orgánmi (časť B.X)
- Žiadosti o prístup, opravu alebo výmaz (časť C.I)
- Právo namietat' voči spracúvaniu osobných údajov (časť C.II)
- Žiadosť o obmedzenie spracúvania osobných údajov (časť C.III)
- Žiadosť o prenosnosť osobných údajov (časť C.IV)
- Právo namietat' voči automatizovaným rozhodnutiam (časť C.V)
- Vybavovanie žiadostí týkajúcich sa vašich osobných údajov (časť C.VI)
- Ako vybavujeme vaše sťažnosti (časť D.I)
- Vaše práva ako oprávnenej tretej strany týkajúce sa cezhraničného prenosu vašich osobných údajov (časť D.II)
- Aplikácia všeobecne záväzných právnych predpisov (časť E)

Uplatnenie vášho práva ako oprávnenej tretej strany znamená, že môžete podať žalobu proti spoločnosti skupiny Allianz, ktorá podlieha pravidlám BCR, v súlade s nižšie uvedenými pravidlami zodpovednosti, a to aj vtedy, ak nie ste s touto spoločnosťou v kontakte, resp. nie ste s ňou v žiadnom zmluvnom vzťahu. Uvedené zahŕňa súdne prostriedky nápravy v prípade akéhokoľvek porušenia vašich práv, vrátane odškodného a inej kompenzácie.

Vo všetkých prípadoch máte právo podať žalobu o porušenie vašich práv ako oprávnenej tretej strany, a to v súlade s touto časťou. Žalobu môžete adresovať na:

- príslušné súdy pre spoločnosti skupiny Allianz so sídlom v EHP, ktoré preniesli vaše osobné údaje mimo územia EHP;
- príslušné súdy podľa vášho obvyklého bydliska v EHP, a / alebo
- dozorný orgán pre krajinu EHP, v ktorej máte svoje obvyklé bydlisko alebo vašu prácu, alebo kde došlo k údajnému porušeniu.

Ak spoločnosť skupiny Allianz v krajine EHP (ďalej len „vývozca“) poskytuje vaše osobné údaje inej spoločnosti skupiny Allianz mimo územia EHP (ďalej len „dovozca“), pričom toto poskytovanie by mohlo viesť k porušeniu BCR týkajúceho sa vašich osobných údajov, žalobu môžete podať voči vývozcovi. Zodpovednosť vývozcu je obmedzená na priame majetkové škody a nemajetkovú ujmu vyplývajúcu z takéhoto porušenia. Dôkazné bremeno leží na spoločnosti Allianz, ktorá má dokázať, že nie je zodpovedná za porušenie, alebo že nedošlo k žiadnemu porušeniu

## **E. Aplikácia všeobecne záväzných právnych predpisov**

Ak je akákoľvek časť APS menej prísna ako lokálne všeobecne záväzné právne predpisy, tieto predpisy sa budú uplatňovať nad rámec týchto požiadaviek v BCR.

Budeme sa snažiť vyriešiť akýkoľvek rozpor medzi ustanoveniami BCR a lokálnych všeobecne záväzných právnych predpisov s cieľom určiť vhodné opatrenia. V prípade pochybností budeme tento rozpor konzultovať s dozornými orgánmi krajín EHP.

## F. Aktualizácia tohto dokumentu

Tento dokument upravujeme tak, aby odzrkadľoval všetky zmeny vykonané v BCR. Uvedieme aj konkrétny dátum, kedy bol tento dokument naposledy revidovaný, ako aj dátumy a dôvody akýchkoľvek zmien.

Verzia	Dátum revízie	Dôvod zmien
2.0	2023-01-01	Aktualizácia, ktorá odráža oddelenie Záväzných vnútropodnikových pravidiel (BCR), ktoré sú aj naďalej právne uznávaným mechanizmom pre legalizáciu a uľahčenie prenosu osobných údajov v rámci skupiny Allianz, od Allianz Privacy Standard (APS), ktorý zostáva interným štandardom pre minimálne požiadavky v oblasti ochrany osobných údajov.

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa BCR, kontaktujte nášho Group Chief Privacy Officer na [GoodPrivacy@allianz.com](mailto:GoodPrivacy@allianz.com).